

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)
تاريخ الإصدار 30/10/2023 تاريخ المراجعة 30/10/2023 الطبعة 0.1

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	Tribol GR 400-2 PD
رمز المنتج	BU ETA
مجموعة المنتجات	المنتج التجاري

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات والتعليمات الموصى بها	للإستخدام الحرفي فقط
الاستخدام الموصى به	زيوت التشحيم والشحوم، وعوامل فكّ القوالب

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُورِد	الصانع
Hilti Emirates L.L.C.	Castrol Germany GmbH
Dubai Investment Park	Überseeallee 1
P.O. Box 11051	20457 Hamburg
AE– Dubai	Germany
United Arab Emirates	
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405	
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae	
الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية	
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH	
Hiltistraße 6	
DE– 86916 Kaufering	
Deutschland	
T +49 8191 906876	
anchor.hse@hilti.com	

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
	GBK GmbH Global Regulatory Compliance
	+49 (0)6132-84463
	+971 4 8019694
	800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	H412
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمدة، فئة 3	
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	-
كلمة التنبيه (GHS UN)	-
إشارات الخطر (GHS UN)	H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
البيانات التحذيرية (GHS UN)	P273 - تجنب انطلاق المادة في البيئة.
	P501 - تخلص من المحتويات / الوعاء في

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للامم المتحدة (GHS)
2,6-di-tert-butyl-4-nonylphenol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 4306-88-1 (CAS)	1 – 0.1	التحسس الجلدي، فئة 1، H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1، H400 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1، H410
هيدروكسيد الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1310-65-2 (CAS)	1 – 0.1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3، H331 تآكل/تهيج الجلد، فئة H314، H318 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318 السمية التناسلية، فئة H360، H373 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

الإسعافات الأولية: تنبيه للحماية الذاتية !

في حالة الاستنشاق : ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.

اغسل بالماء والصابون. خلع كافة الملابس والأحذية الملوثة. في حالة الاحمرار أو التهيج، يجب استدعاء الطبيب.

في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

لا تسبب التقيء ما لم تُوجه إلى القيام بذلك من قبل العاملين في المجال الطبي.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/التأثيرات بعد الاستنشاق

الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة الجلد

الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين

الأعراض/التأثيرات بعد الابتلاع

لا يوجد أي منها في حالة الاستخدام العادي.

ملامسة المنتج المتكررة للجلد قد ينتج عنها إزالة دهون الجلد.

لا يوجد في الظروف الطبيعية.

لا يوجد في الظروف الطبيعية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

يمكن أن يكون لحقن المنتج تحت الجلد بضغط عالي عواقب وخيمة للغاية حتى بدون أعراض أو إصابات واضحة.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة

عوامل إطفاء غير مناسبة

رغوة ومسحوق.

تحذير: يعزز الماء انتشار الحريق.

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

خطر الحريق
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
لا يوجد خطر حريق.
أكاسيد الكربون (CO, CO₂). أكاسيد معدنية.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تدابير الوقاية من الحريق
معلومات أخرى
لا يجوز اتخاذ أي إجراء دون تدريب مناسب أو ينطوي على أي خطر شخصي.
منع المواد الناتجة عن مكافحة الحريق من التسرب إلى البالوعات ومجري المياه.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض**1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

التدابير العامة
منع تسرب المنتج إلى البالوعات، وإلى البرومات، وحفر العمل، أو أي مكان آخر قد يؤدي تراكمه فيه إلى الخطر.

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ
في حالة انسكاب المنتج قد تصبح الأرضيات زلقة.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.6. الاحتياطات البيئية

منع السائل من الدخول إلى البالوعات، ومجري المياه، وجوف الأرض، والطبقات السفلى.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف
معلومات أخرى
تنظيف المنتج المسكوب بأسرع ما يمكن، واستعمال مادة ماصة لاسترجاعه.
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

القسم 7: المناولة والتخزين**1.7. احتياطات للمناولة الآمنة**

احتياطات للمناولة الآمنة
التدابير الصحية
تجنب ملامسة المادة للجلد والعينين والملابس.
ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين
الأوعية المفتوحة ينبغي أن تُغلق بحذر وأن تُحفظ في وضع مستقيم لمنع التسرب.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**1.8. بارامترات المراقبة**

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية**1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية**

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
اللون	بني.
الرائحة	لا توجد بيانات متاحة.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير متاح	قابلية الاشتعال
لا ينطبق	الحد الأدنى للانفجار
لا ينطبق	الحد الأعلى للانفجار
268 درجة مئوية	نقطة الوميض
لا ينطبق	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متاح	درجة حرارة التحلل
غير متاح	الأس الهيدروجيني
غير متاح	محلول أس هيدروجيني
لا ينطبق	اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (40 درجة مئوية)
غير متاح	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
غير متاح	ضغط البخار
غير متاح	ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
غير متاح	التركيز
> 1 غ/سم مكعب	الكثافة النسبية
غير متاح	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا ينطبق	قابلية الذوبان
غير قابل للذوبان في الماء وحده.	حجم الجسيمات
غير متاح	

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

يُمنع اللهب والشرر. تخلص من أي مصدر للإشعاع.

5.10. المواد غير المتوافقة

مادة مؤكسدة.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

حظر المنتجات خطرة التحلل المعروفة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

هيدروكسيد الليثيوم	
330 ملغ /كغم (Rat, Female, Weight of evidence, Oral)	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental < 2000 ملغ /كغم (value, Dermal, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر
3400 غ/متر مكعب	استنشاق التركيز المميت النصف (LC50) - فأر
0.96 ملغ/لتر /4 ساعات	استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (غبار/ضباب)

غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
غير مصنف	تلف/ تهيج العين الشديد
غير مصنف	التحسس التنفسي أو الجلدي

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن))

هيدروكسيد الليثيوم (1310-65-2)	
OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Danio rerio, Static system, Fresh (water, Calculated value, Nominal concentration) 62.2 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]
OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect) 19.1 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella (subcapitata, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration) 87.57 ملغ / لتر	ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

Tribol GR 400-2 PD	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الاستمرارية وقابلية التحلل
هيدروكسيد الليثيوم (1310-65-2)	
	غير قابل للتحلل بسرعة
Biodegradability: not applicable.	الاستمرارية وقابلية التحلل
Not applicable (inorganic)	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
Not applicable (inorganic)	الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)
2,6-di-tert-butyl-4-nonylphenol (4306-88-1)	
	غير قابل للتحلل بسرعة

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

هيدروكسيد الليثيوم (1310-65-2)	
Not bioaccumulative.	القدرة على التراكم الأحيائي

4.12. الحركية في التربة

Tribol GR 400-2 PD	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركية في التربة
هيدروكسيد الليثيوم (1310-65-2)	
No data available in the literature	التوتر السطحي
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	التأثيرات الضارة الأخرى

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: RID / IMDG / IATA / ADR

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري
لا ينطبق

النقل البحري
لا ينطبق

النقل الجوي
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

30/10/2023

تاريخ الإصدار

30/10/2023

تاريخ المراجعة

النص الكامل لعبارة H:	
السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3	Acute Tox. 3 (Inhalation:dust,mist)

Tribol GR 400-2 PD

محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

النص الكامل لعبارة H:	
السمية الحادة (فموي) فئة 4	Acute Tox. 4 (Oral)
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1	Aquatic Acute 1
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3	Aquatic Acute 3
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1	Aquatic Chronic 1
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1	Eye Dam. 1
السمية التناسلية، فئة 1A	Repr. 1A
تآكل/تهيج الجلد، فئة 1B	Skin Corr. 1B
التحسس الجلدي، فئة 1	Skin Sens. 1B
ضار إذا ابتلع	H302
يسبب حرقاً جلدياً شديداً وتلفاً شديداً للعين	H314
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تلفاً شديداً للعين	H318
سُمي إذا استنشق	H331
قد يضر الخصوبة أو الجنين.	H360
سُمي جداً للحياة المائية	H400
ضار للحياة المائية	H402
سُمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H410
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.